






Pagtatasa ng Panganib sa Kalusugan (Health Risk Assessment; HRA) para sa Pamamahala ng Pangangalagang Pediatric

INTRODUKSIYON

Salamat sa pagsagot sa Pagtatasa ng Panganib sa Kalusugan (Health Risk Assessment; HRA) para sa Pamamahala ng Pangangalagang Pediatric ng HPSM. Aabot nang humigit-kumulang 20 minuto ang pagkumpleto sa pagtatasa. Ang mga sagot ninyo sa mga tanong na ito ay tutulong sa amin na maunawaan ang katayuan ng inyong pangangalaga sa kalusugan at mga pangangailangan. Dahil dito, matitiyak namin na makukuha ninyo ang anumang mga serbisyo para sa pangangalaga ng kalusugan o supply na maaaring kailangan ninyo. Ganap na kumpidensyal ang inyong HRA at plano sa pangangalaga. Kung may mga tanong kayo, tumawag sa **650-616-2133** o sa **1-800-750-4776** (toll free). Kami ay bukas nang Lunes – Biyernes, 8:00 am - 6:00 pm.

Mangyaring kumpletong punan ang bilog gaya ng halimbawang ito:

Tama	Mali
	   

Paunang Ebalwasyon**1. Petsa Ngayong Araw****2. Ano ang pangalan ninyo? (MAGULANG/LEGAL NA TAGAPATNUBAY/TAGAPANGALAGA)?**

Pangalan

Kaugnayan

3. Kayo ba ang magulang, tagapatnubay, tagapangalaga o Miyembro?

Ako ang magulang, tagapatnubay, o tagapangalaga

Ako ang Miyembro

Wala sa mga ito ang angkop na sagot

4. Ano ang pangalan ng inyong anak (Miyembro)?**5. Ano ang petsa ng kapanganakan ng inyong anak (Miyembro)?**

Demograpiko

6. Ano ang wikang sinasalita ninyo sa tahanan? (pakipili ang isang sagot)

<input type="radio"/> Ingles	<input type="radio"/> Espanyol	<input type="radio"/> Arabic	<input type="radio"/> Burmese	<input type="radio"/> Cantonese	<input type="radio"/> Farsi
<input type="radio"/> Mandarin	<input type="radio"/> Portuguese	<input type="radio"/> Russian	<input type="radio"/> Samoan	<input type="radio"/> Tagalog	<input type="radio"/> Tongan
<input type="radio"/> Iba pa <input type="text"/>			<input type="radio"/> Hindi ko alam	<input type="radio"/> Hindi ko gustong sumagot	

7. Mas gusto ba ninyo na makakuha ng nakasulat na impormasyon sa wika ring ito? (pakipili ang isang sagot)

<input type="radio"/> Oo	<input type="radio"/> Wala	<input type="radio"/> Hindi ko alam	<input type="radio"/> Hindi ko gustong sumagot
--------------------------	----------------------------	-------------------------------------	--

8. Ano ang mas gusto ninyong paraan ng pagkontak? (pakipili ang isang sagot)

<input type="radio"/> Telepono/Cell	<input type="radio"/> Sa koreo (lumaktaw sa tanong 9)	<input type="radio"/> E-mail
<input type="radio"/> Hindi ko alam (lumaktaw sa tanong 9)		<input type="radio"/> Hindi ko gustong sumagot (lumaktaw sa tanong 9)

8a. Pakibigay ang inyong impormasyon sa pagkontak para sa gusto ninyong paraan ng pagkontak.

<input type="radio"/> Numero ng Telepono/Cell	<input type="text"/>
<input type="radio"/> Email address	<input type="text"/>

Mga Karagdagang Komento:

Seguro sa Kalusugan (Health Insurance)

9. Nag-aalala ba kayong baka mawalan ang anak ninyo ng Medi-Cal na seguro sa kalusugan?

Ang Medi-Cal ay libre o abot-kayang seguro sa kalusugan na iniaalok sa mga bata at sa sapat ang gulang na mababa ang kita at limitado ang mahihingian ng tulong.

- | | | | |
|--------------------------|-----------------------------|-------------------------------------|--|
| <input type="radio"/> Oo | <input type="radio"/> Hindi | <input type="radio"/> Hindi ko alam | <input type="radio"/> Hindi ko gustong sumagot |
|--------------------------|-----------------------------|-------------------------------------|--|

10. May iba bang seguro sa kalusugan ang anak ninyo bukod pa sa Medi-Cal, tulad ng Kaiser, Anthem Blue Cross, Blue Shield, Cigna, United Healthcare, o Aetna?

- | | | | |
|-------------------------------|---|--|---|
| <input type="radio"/> Mayroon | <input type="radio"/> Wala
(lumaktaw sa tanong 11) | <input type="radio"/> Hindi ko alam
(lumaktaw sa tanong 11) | <input type="radio"/> Hindi ko gustong sumagot
(lumaktaw sa tanong 11) |
|-------------------------------|---|--|---|

10a. Ano pang ibang uri ng seguro sa kalusugan mayroon ang inyong anak?

11. Nagbabayad ba kayo ng anumang halaga sa pangangalaga ng kalusugan ng inyong anak?

Posibleng kasama rito ang mga hulog (o premium) sa seguro sa kalusugan, co-pay (kabahagi sa binabayaran), at mga gastos na mula sa sariling bulsa.

Posibleng kasama ang:

Mga hulog sa seguro sa kalusugan - ang buwanang halaga na ibinabayad ninyo sa kompanya ng seguro sa kalusugan para maipagpatuloy ang inyong seguro sa kalusugan.

Mga co-payment - ang parehong halaga (flat fees) na posibleng dapat ninyong bayaran tuwing kokonsulta kayo sa doktor o magpapareseta.

Mga deductible - Ang halagang dapat muna ninyong mabayaran para sa sakop na mga serbisyo sa pangangalagan ng kalsugan bago magsimulang magbayad ang plano ng seguro. Nire-reset ito kada taon.

Iba pang gastos mula sa sariling bulsa - bayad para sa pangangalaga sa ngipin o paningin, mga gamot, kasangkapang medikal, modipikasyon sa mga kasangkapang medikal, o anumang uri ng therapy.

- | | | | |
|--------------------------|-----------------------------|-------------------------------------|--|
| <input type="radio"/> Oo | <input type="radio"/> Hindi | <input type="radio"/> Hindi ko alam | <input type="radio"/> Hindi ko gustong sumagot |
|--------------------------|-----------------------------|-------------------------------------|--|

Mga Karagdagang Komento:

Tagabigay ng Serbisyo sa Pangunahing Pangangalaga (Primary Care Provider)**12. Sino ang inyong tagabigay ng serbisyo sa pangunahing pangangalaga?****13. Sa nakaraang taon, nakatanggap ba ang inyong anak ng well-child check up sa panahon na wala siyang sakit o injury?**

Ito ang pagbisita kung saan sinusuri ng doktor ang paglaki at pag-unlad ng inyong anak, nagbibigay ng anumang kailangang pagbabakuna, at nagsasagawa ng mga test sa paningin at pandinig.

<input type="radio"/> Oo	<input type="radio"/> Hindi (lumaktaw sa tanong 15)	<input type="radio"/> Hindi ko alam	<input type="radio"/> Hindi ko gustong sumagot
--------------------------	---	-------------------------------------	--

14. Sa nakaraang taon, nagkaroon ba kayo ng anumang (mga) problema sa pagdadala ng inyong anak sa kanyang taunang well-child check-up?

Puwedeng kahit ano ang problema, kabilang na ang: hindi makakita ng doktor, nahihirapang humanap ng araw ng pagkonsulta, hindi makaliban sa trabaho, hindi makabayad ng pagkonsulta sa doktor, hindi makakuha ng transportasyon para sa pagkonsulta, at marami pang ibang dahilan.

<input type="radio"/> Oo	<input type="radio"/> Hindi	<input type="radio"/> Hindi ko alam	<input type="radio"/> Hindi ko gustong sumagot
--------------------------	-----------------------------	-------------------------------------	--

Espesyalista

15. Sa nakaraang taon, nagpakonsulta ba ang inyong anak sa espesyalista?

Ang mga espesyalista ay mga doktor na tulad ng siruhano, doktor sa puso, endokrinolohista, neurolohista, at iba pang doktor na dalubhasa sa isang larangan ng pangangalaga ng kalusugan.

- | | | | |
|--------------------------|--|-------------------------------------|--|
| <input type="radio"/> Oo | <input type="radio"/> Hindi (lumaktaw sa tanong 17) | <input type="radio"/> Hindi ko alam | <input type="radio"/> Hindi ko gustong sumagot |
|--------------------------|--|-------------------------------------|--|

16. Sa nakaraang taon, nagkaroon ba kayo ng anumang problema sa pagpapatingin sa espesyalista?

Puwedeng kahit ano ang problema, kabilang na ang: hindi makakita ng doktor, nahihirapang humanap ng araw ng pagkonsulta, hindi makaliban sa trabaho, hindi makabayad ng pagkonsulta sa doktor, hindi makakuha ng transportasyon para sa pagkonsulta, at marami pang ibang dahilan.

Kung kumokonsulta ang inyong anak sa mahigit sa isang espesyalista sa magkaparehong tagal, pakiisip ang Espesyalista kung kanino kayo pinakanahirapan.

- | | | | |
|--------------------------|-----------------------------|-------------------------------------|--|
| <input type="radio"/> Oo | <input type="radio"/> Hindi | <input type="radio"/> Hindi ko alam | <input type="radio"/> Hindi ko gustong sumagot |
|--------------------------|-----------------------------|-------------------------------------|--|

Mga Karagdagang Komento:

Pagbisitang ED at Mga Pagliban sa Paaralan

17. Sa nakaraang taon, ilang beses dinala sa emergency room ang inyong anak? (pumili ng isang sagot)

Kasama rito ang mga pagkonsultang nagresulta sa (mga) pananatili sa ospital.

 Wala

 1-2

 3-7

 8 o higit pa

 Hindi ko alam

 Hindi ko gustong sumagot

18. [Laktawan ang tanong kung wala pang 5 taong gulang ang miyembro]

Sa nakaraang taon, mga ilang araw hindi nakapasok ang inyong anak dahil sa mga problema kaugnay ng kalusugan tulad ng karamdaman, injury, sira o palyadong kagamitang medikal, o kawalan ng pangangalaga? (pumili ng isang sagot)

Hindi kasama rito ang mga planadong bakasyon, procedure, o konsultasyong medikal.

 Wala

 1 - 3 araw

 4 - 6 araw

 7 o higit pang araw

 Pinili ang home school

 Nag-home school dahil sa mga problema sa kalusugan

 Hindi pumasok sa paaralan

 Hindi ko alam

 Hindi ko gustong sumagot

Mga Karagdagang Komento:

Mga Gamot

19. Sa nakaraang tatlong buwan, nagkaproblema ba kayo sa pagkuha ng mga gamot ng inyong anak, tulad ng problema sa pagkuha ng reseta, paghahanap ng parmasya, pagbabayad ng mga gamot, at/o pagkakasakop sa seguro?

Oo Wala Hindi ko alam Hindi ko gustong sumagot

Mga Karagdagang Komento:

Kalusugan ng Isip

20. [Laktwan ang tanong na ito kung wala pang 2 taong gulang ang miyembro]
Sa nakaraang buwan, madalas bang naligalig ang inyong anak ng kalungkutan, depresyon, o kawalan ng pag-asa? (pumili ng isang sagot)

 Walang ganoon

 Ilang araw

 Mahigit sa kalahati ng mga araw

 Halos araw-araw

 Hindi ko alam

 Hindi ko gustong sumagot

21. [Laktawan ang tanong kung wala pang 2 taong gulang ang miyembro]
Sa nakaraang buwan, madalas bang naligalig ang inyong anak ng mababang interes o kasiyahan sa paggawa ng mga bagay-bagay? (pumili ng isang sagot)

 Walang ganoon

 Ilang araw

 Mahigit sa kalahati ng mga araw

 Halos araw-araw

 Hindi ko alam

 Hindi ko gustong sumagot

Mga Karagdagang Komento:

Mga Serbisyong Medikal

22. May mga problema ba sa pagkuha ng alinman sa mga sumusunod na kailangang serbisyo para sa inyong anak?	Mayroon	Hindi	Hindi ko alam	Hindi ko gustong sumagot
22a. Pisikal na Therapy, Occupational Therapy, at/o Therapy sa Pananalita	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
22b. Pagpapayo o pangangalaga sa kalusugan ng isip	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
22c. [Laktawan ang tanong 22c kung wala pang 8 taong gulang ang miyembro] Paggamot sa pag-abuso sa gamot, alak, at iba pang sangkap o pagpapayo	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
22d. Mga Kapansanang Developmental/Intelektuwal	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
22e. Mga serbisyo sa mga sakit sa hanay ng autismo	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
22f. Pantahanang pangangalaga ng kalusugan, na ang ibig sabihin ay alinmang bihasang pangangalaga ng nars na posibleng kailangan ng inyong anak. Maaaring kasama rito ang paggamot sa sugat, pag-suction sa isang vent, o pagpapagamit ng ilang partikular na gamot.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
22g. Mga serbisyo sa personal na pangangalaga, tulad ng pagtulong sa pagbibihis at paghuhugas	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
22h. Pangangalaga ng Ngipin	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
22i. Salamin sa mata o pangangalaga ng paningin	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
22j. Mga hearing aid (kagamitang pantulong sa pandinig) o pangangalaga sa pandinig	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
22k. Mga pantulong o kagamitan sa paggalaw/pagkilos, tulad ng mga tungkod, saklay, wheelchair, andador, scooter, orthotics, o brace	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
22l. Mga pantulong o kasangkapan sa komunikasyon, tulad ng mga communication board, smart phone, o tablet	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
22m. Iba pang Matitibay na Kagamitang Medikal (Durable Medical Equipment), tulad ng mga nebulizer, monitor ng blood glucose, kamang pang-ospital, tangke ng oxygen, at pressure machine. Hindi basta maitatapon ang mga gamit na ito.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Mga Serbisyong Medikal *Pagpapatuloy*

22. May mga problema ba sa pagkuha ng alinman sa mga sumusunod na kailangang serbisyo para sa inyong anak? <i>Pagpapatuloy</i>	Mayroon	Hindi	Hindi ko alam	Hindi ko gustong sumagot
22n. Mga formula at nutritional supplement	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
22o. [Laktawan ang 22o kung wala pang 3 taong gulang ang miyembro] Mga diaper at mga supply para sa incontinence o pagdumi/ihi	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
22p. Mga Medikal na Supply, tulad ng mga blood glucose test strip o feeding tube	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
22q. Transportasyon para sa mga konsultasyon	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
22r. Iba pa <input style="width: 800px; height: 20px;" type="text"/>				

Mga Karagdagang Komento:

Mga Panlipunang Serbisyo

23. Kailangan ba ninyo ng tulong, o nag-aalala ba kayo tungkol sa anuman sa mga sumusunod para sa inyong anak?	Oo	Hindi	Hindi ko alam	Hindi ko gustong sumagot
23a. Tulong pinansiyal para makatulong sa pagbabayad sa medikal na paggamot	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
23b. Tulong sa Pagkain	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
23c. Tulong sa pabahay	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
23d. Mga serbisyo sa paaralan, tulad ng pag-access ng angkop na aide o katulong, therapy na pisikal/occupational/at para sa pananalita sa paaralan, pagpapayo, iniangkop na edukasyong pisikal, akomodasyon sa gawaing pangklase (classwork accommodations), o problema sa aksesibilidad.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
23e. Tulong na legal/imigrasyon	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
23f. Tulong sa Social Security	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
23g. Iba pa <input style="width: 800px; height: 20px;" type="text"/>				

Mga Karagdagang Komento:

Koordinasyon sa Pangangalaga

24. Kailangan ba ninyo ng mga serbisyo sa koordinasyon para sa inyong anak?

Tulong sa pag-aayos o pakikipag-ugnayan para sa pangangalaga sa inyong anak kabilang na ang: tulong sa pagkuha ng referral o rekomendasyon sa espesyalista, tulong sa pagtatakda ng konsultasyon, tulong sa pagkuha ng pag-aproba ng kompanya ng seguro sa serbisyo, tulong sa pagkuha ng inireseta sa parmasya, at marami pang iba.

<input type="radio"/> Oo	<input type="radio"/> Hindi	<input type="radio"/> Hindi ko alam	<input type="radio"/> Hindi ko gustong sumagot
--------------------------	-----------------------------	-------------------------------------	--

Mga Karagdagang Komento:

Iba Pang Impormasyon tungkol sa Kalusugan

25. Mayroon pa ba kayong ibang alalahanin tungkol sa kalusugan ng inyong anak na hindi pa natin napag-uusapan?

Kayo ang eksperto sa inyong anak, at masasabi ninyo sa amin ang lagay ng inyong anak batay sa kasaysayan ng inyong anak. Ang sagot ninyo sa tanong na ito ay makatutulong sa amin para malaman kung sa palagay ninyo ay may problema ngayon ang inyong anak. Kung sa palagay ninyo ay may problema, saka namin kayo tatawagan para mapag-usapan natin ang inyong mga alalahanin.

Mayroon [Isulat ang iyong mga alalahanin]

Wala

Mga Serbisyong Panlipunan/Medikal para sa Pamilya

<p>26. Mahalagang bahagi kayo at ang inyong pamilya sa kalusugan ng inyong anak. Pakisabi sa amin kung mayroon kayong anumang problema. Susubukan naming maikonekta kayo sa mga serbisyong puwedeng makatulong sa inyo at sa inyong pamilya.</p> <p>Kailangan ba ninyo ng tulong, o nag-aalala ba kayo, sa alinman sa mga sumusunod para sa inyong sarili at/o iba pang miyembro ng inyong pamilya bukod pa sa inyong anak?</p>	Oo	Hindi	Hindi ko alam	Hindi ko gustong sumagot
26a. Pangangalaga upang makapagpahinga ang tagapangalaga (respite care) na nagbibigay ng maikling panahong pangangalaga para makapagbakasyon ang pangunahing tagabigay ng serbisyo mula sa pangangalaga sa kanyang anak.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
26b. Pagkakasakop ng seguro sa kalusugan	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
26c. Pangangalaga at/o serbisyong medikal (kasama ang sa ngipin at paningin)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
26d. Pagpapayo o pangangalaga sa kalusugan ng isip	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
26e. Tulong sa transportasyon	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
26f. Tulong na legal/imigrasyon	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
26g. Iba pa <input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>				

27. Sa nakaraang buwan, madalas ba kayong naligalig ng kalungkutan, depresyon, o kawalan ng pag-asa? (pumili ng isang sagot)

Pananatilihing pribado ang mga sagot ninyo sa mga tanong na ito. Batay sa mga sagot ninyo sa mga tanong na ito, tatawagan namin kayo para malaman kung kailangan o gusto ninyo ng impormasyon tungkol sa mahihingian ng tulong na makasusuporta sa inyo.

<input type="radio"/> Walang ganoon	<input type="radio"/> Ilang araw	<input type="radio"/> Mahigit sa kalahati ng mga araw	<input type="radio"/> Halos araw-araw
		<input type="radio"/> Hindi ko alam	<input type="radio"/> Hindi ko gustong sumagot

Mga Serbisyong Panlipunan/Medikal para sa Pamilya *Pagpapatuloy*

28. Sa nakaraang buwan, madalas ba kayong naligalig ng mababang interes o kasiyahan sa paggawa ng mga bagay-bagay? (pumili ng isang sagot)

Pananatilihinang pribado ang mga sagot ninyo sa mga tanong na ito. Batay sa mga sagot ninyo sa mga tanong na ito, tatawagan namin kayo para malaman kung kailangan o gusto ninyo ng impormasyon tungkol sa mahihingian ng tulong na makasusuporta sa inyo.

 Walang ganoon Ilang araw Mahigit sa kalahati ng mga araw Halos araw-araw Hindi ko alam Hindi ko gustong sumagot

29. Ano ang mga pangunahing problema o alalahanin na pinag-usapan natin ang pinakamahalaga para sa inyo?

Mga Karagdagang Komento:

Salamat sa inyong pagtugon. Batay sa impormasyong ibinahagi ninyo tungkol sa alinmang paksa ng pangangailangan, tatawagan kayo ng inyong Tagapamahala ng Pangangalaga (Care Coordinator) para tulongan kayong maka-access ng mga kailangang serbisyo.